

El antes, el durante y después del taller...



www.tallerestransmigrarts.com



This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 101007587



Aclaración sobre el uso del femenino en el texto

En este documento, la escritura se realiza en **femenino genérico** utilizando "**las**" para referirse a **las personas en general**. Esta elección busca visibilizar el papel de **las participantes, talleristas y migrantes**, alineándose con una perspectiva inclusiva y de reconocimiento de la diversidad de quienes forman parte del proyecto.

Este uso del lenguaje no excluye a ningún género, sino que resalta la presencia y el protagonismo de las personas migrantes en los talleres TransMigrARTS, independientemente de su identidad o expresión de género.

The background of the entire page is a solid light pink color. Overlaid on this are several darker pink silhouettes of people. In the upper half, three people are shown from the chest up, with their arms raised and hands open, as if in a gesture of celebration or participation. In the lower half, the lower bodies and legs of several people are visible, suggesting a group of people standing together. The silhouettes are simple and stylized, focusing on the shapes and movements rather than specific features.

Para comenzar:

**acercuémonos a los talleres TransMigrARTS
y las nociones que los originaron: migración,
vulnerabilidad y transformación.**

El antes, el durante y después del taller...

Los talleres TransMigrARTS se desarrollaron identificando prácticas artísticas para trabajar con personas migrantes.



Escrituras dramáticas y teatrales



Práctica teatral



Danzamos tejiendo territorios



Juegos expresivos



Performance, Respirando



Mujeres migrantes

¿Qué entendemos por migraciones?

Son movimientos de personas en busca de una vida mejor y más digna, influenciados por factores políticos, económicos y sociales. Conocer estos factores ayuda para tener en cuenta la singularidad de las experiencias y las condiciones de vulnerabilidad de las personas migrantes:



Las migraciones pueden ser voluntarias o forzadas, impuestas por condiciones adversas.



Existen diferentes etapas y tiempos en los procesos migratorios: partida, tránsito, llegada, permanencia y retorno (si se da). Cada vivencia es singular.



Pueden ser individuales o colectivas, con dinámicas distintas en cuanto al aislamiento que puede experimentarse.



La migración implica una serie de interacciones con los distintos contextos que pueden aumentar las vulnerabilidades de las personas migrantes.



Existen situaciones variadas, desde migraciones sin documentos hasta migraciones con reconocimiento legal (por refugio, por exilio, por estudio, por trabajo, etc.)



**Los talleres del
proyecto
TransMigrARTS
transforman estas
vulnerabilidades
desde las prácticas
artísticas.**



¿Qué son estas vulnerabilidades?

Son circunstancias que afectan la dignidad y el bienestar de las personas migrantes, influenciadas por factores políticos, económicos, socioculturales, y ambientales.

Estas vulnerabilidades pueden manifestarse en:



La pérdida de redes de apoyo



El aislamiento físico y emocional



La falta de reconocimiento de las vivencias de las personas migrantes.



la disminución de la capacidad de adaptarse creativamente a las circunstancias.

Los talleres artísticos buscan transformar estas vulnerabilidades a través de la co-creación y la expresión artística. De esta manera se puede recuperar los vínculos de solidaridad, fomentar la autoconfianza, valorar las experiencias individuales y colectivas y promover el empoderamiento de las personas migrantes.

¿Qué entendemos por transformar?

Como efecto de una acción creativa, la transformación es la auto-percepción de un cambio respecto a las vulnerabilidades declaradas.

Estas transformaciones se pueden expresar en:



El restablecimiento de redes de apoyo y solidaridad, contrarrestando la soledad y el aislamiento, al trabajar de manera co-creativa.



El reconocimiento de las vivencias de cada individuo al promover la escucha activa y la creación.



El mejoramiento de la comunicación al fomentar la expresividad corporal y emocional.



La proyección de las personas migrantes hacia su futuro al estimular la creatividad y la imaginación.

Los talleres artísticos fortalecen a las personas migrantes, ayudándolas a encontrar su voz y a construir un sentido de comunidad y de pertenencia.

Por eso, la concepción ética de los talleres se fundamenta en el cuidado de todas las personas que participan, sin olvidar a las talleristas.



ANTES

Para iniciar el taller, hay que estar preparadas.

Le sugerimos:

Contactar las instituciones solicitantes que permitirán la realización del taller y asegurar el apoyo comprometido de las interlocutoras.

Elegir cómo se conforma el grupo: por invitación directa o por convocatoria abierta.

Preparar la información acerca del taller: objetivos, número de sesiones, indicaciones de lugar, horarios, detalles logísticos y datos de contacto del equipo tallerista para aclarar preguntas.

¡Es fundamental “situar” el taller! esto quiere decir tener conocimiento previo del contexto y las personas.

Por esto es importante el conocimiento de las características del grupo, teniendo en cuenta la diversidad cultural, étnica, económica y social, de capacidades, de idiomas, de orientación sexual y de género. Esto, te permitirá adaptar lo necesario para la realización del taller.

Realizar un presupuesto para el taller considerando los honorarios de talleristas, los materiales necesarios para las actividades y si se requiere, el transporte y la alimentación de las participantes.



Para “situar” el taller, es imprescindible:

Elegir un lugar seguro y accesible para las participantes.

Privilegiar estancias largas y continuas si son lugares apartados.

-Ajustar el taller, las sesiones y objetivos a las condiciones específicas del contexto.

Anticipar y prepararse para posibles situaciones que se presentarán durante el taller.

Prever un espacio de cuidado y acogida para los niños y niñas en caso de que asistan, y proponer actividades alternativas para la infancia.



Como tallerista es importante sensibilizarse y conocer algunas herramientas de apoyo emocional. Al final de esta guía, tiene recomendaciones básicas.



Disponer de contactos especializados para atender situaciones que requieran de apoyo psicológico, médico o social.



Adaptarse con flexibilidad a situaciones cambiantes o imprevistas.



El equipo de TransMigrARTS ha trabajado durante cinco años para crear herramientas. Son suyas, no dude en utilizarlas.

Vamos al pre-taller

Para la reunión inicial de presentación del taller al grupo de participantes, le sugerimos:

Acogida Convivial

Preparar la acogida de las personas asistentes de manera convivial, alrededor de un café.

Diálogo Abierto

Prever un tiempo de diálogo para la escucha de las dudas, ideas y expectativas de las participantes.

Reglas de Convivencia

Establecer las reglas de convivencia y llegar a acuerdos para el buen desarrollo del taller.

Actividad de Presentación

Realizar una actividad práctica y lúdica para conocerse y presentarse.

Observación de Participantes

Observar y escuchar atentamente a cada participante para reconocer sus características y capacidades diversas.

Derechos de Imagen

Explicar al grupo los derechos de imagen de manera que se sienta cómodo, en confianza y animado para la experiencia, dejando claro los principios de autonomía consentimiento.

Introducción al Taller

Presentar el taller, la estructura, la duración, las sesiones, el equipo de trabajo, la practica artística y los objetivos del taller.

Actividad de Apertura

Proponer un ejemplo de la actividad artística que fomenta el taller para sensibilizar al grupo.

Consentimiento para Resultados

Solicitar también el consentimiento de las participantes para la posible socialización pública de los resultados del taller o futuras reflexiones escritas o audiovisuales.

El pre-taller es importante para conocer al grupo con el que se va a trabajar y para ajustar el taller si hace falta para su buen desarrollo.

Encontrará en cada taller de la plataforma una propuesta de pre-taller y sus actividades detalladas.

¡Ánimo y buena suerte en la preparación!

DURANTE

Es primordial el cuidado hacia las personas participantes durante la realización del taller y también el autocuidado del equipo tallerista.

Por eso, en la primera sesión del taller, no olvide pedirles a las participantes su consentimiento, tal como se describe en las recomendaciones del antes.

Para cuidar a los participantes del taller es necesario:

Asegurarse de que cada persona quiere, **por su propia voluntad**, participar al taller.

Asegurarse de que las participantes sean autónomas y libres de hacer las actividades que se plantean. Por eso las instrucciones y las intenciones de cada uno de los ejercicios deben ser claras.

Si alguien no quiere realizar el ejercicio propuesto **puede quedarse** observar o salir si así lo desea.

La **tallerista es un guía, NO una autoridad**. En los talleres TransMigrARTS se invita a que las relaciones humanas sean horizontales.

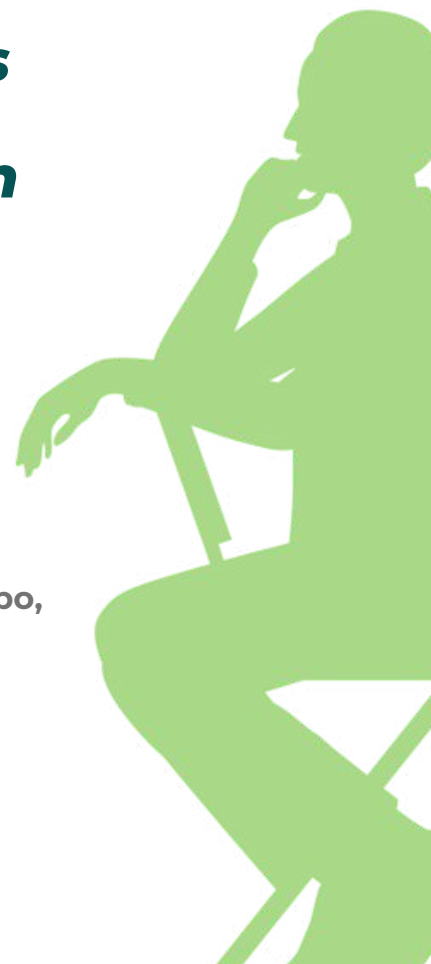
Los talleres son lugares para promover solidaridad y vínculos gracias a la co-creación. Talleristas y participantes crean juntos, sin imposiciones.

Reconocer que las participantes tienen sus propios saberes, prácticas y conocimientos. Permitir expresarlos hará que cada persona se sienta respetada. Ello ayudará, además, a que se generen diálogos e intercambios entre todas las personas.

Si es necesario adaptar el taller a las características del grupo,

¡Hágalo, sin dudas!

Recuerde que lo más importante es el **proceso y la experiencia** del taller, **NO** el resultado.



También hay que saber observar y escuchar atentamente a cada participante, así se reconocen sus capacidades y se pueden integrar en las creaciones grupales.

Durante cada una de las sesiones, es imprescindible:

- Tener un momento de acogida para favorecer la comunicación y la empatía.
- Prever momentos de pausa teniendo en consideración el ritmo del grupo.
- Recurrir al foco de atención individual cuando se haya creado un ambiente de confianza para fortalecer el trabajo colectivo.

El taller debe ser un espacio seguro y de confianza, por ello tenga presente las siguientes consideraciones:

01

Para prevenir o tratar situación de discriminación es importante:

- Conservar un espacio de confianza en el que las personas puedan expresarse sin ser juzgadas por sus características personales.
- Actuar rápido frente a actitudes negativas o actos de violencia relacionadas con la expresión de identidades y condiciones diversas de las personas.
- Preservar la integridad física y emocional de todas las personas que participan.
- Si se perciben relaciones conflictivas se pueden hacer propuestas para transformarlas recurriendo a diálogos, dinámicas corporales y artísticas, lecturas literarias, entre otras.
- Evitar el uso de metáforas, imágenes, referencias y literatura donde se reproducen irreflexivamente relaciones de discriminación.
- Siempre que lleguen nuevas personas, tener cuidado de mantener un espacio seguro y de confianza con estrategias de integración.
- Siempre que sea necesario, recordar los acuerdos realizados al inicio del taller.

02

Hay ejercicios que pueden revivir experiencias difíciles y poner en juego las vulnerabilidades de las personas. Por eso es esencial:



Estar preparada para contener situaciones de desbordamiento emocional que se puedan presentar en las participantes, o solicitar asesoría en caso de ser necesario.



Los auto relatos y las narraciones de historias tienen un potencial transformador, pero cuidado no psicologizarlos. Los talleres no están diseñados como espacios de terapia individual.



Tener cuidado para no revictimizar a las personas, no descalificar las narraciones y expresiones emocionales de sus experiencias.

Recuerde:

Escuchar con atención y respeto los testimonios y relatos de las personas.

Evitar la solicitud de detalles innecesarios en los relatos personales.

Recurrir a ejercicios que permitan la ficción, la imaginación y la poetización.

03

Cada sesión requiere un cierre

Para finalizar cada sesión, es importante realizar un círculo de palabra, para que las personas expresen como han vivido la experiencia durante el taller.

Recuerde que cerrar cada sesión permite expresar la experiencia de los procesos de transformación.



DESPUÉS

Una vez acabado el taller, la labor no finaliza allí

Discute con el grupo y decida de manera colectiva si se hará una muestra final del taller.

Asegúrese que el público que asiste a la muestra comprende el contexto, aclarando el proceso en la presentación

Motive que las participantes inviten a sus familiares, familiares y vecinas.

Si se dan las condiciones para abrir un dialogo con los asistentes después de la muestra, fomente y medie este intercambio.

¡Qué interesante es siempre compartir experiencias sobre todo si hay personas en la muestra que nunca han migrado!

Es ampliar las posibilidades de transformación no solo de las participantes del taller sino posteriormente al taller, para que cambie la mirada hacia el otro.



¿Como mantenernos en contacto?



Dejar un contacto si surge alguna duda o algún problema por parte de las participantes o de la institución que las acoge.



Incentivar modos de comunicación que fortalezcan la red creada en el taller.



Sugerir posibilidades para que sigan en contacto las personas y no se pierdan los vínculos entre las participantes.



Valorar la participación y el tiempo dedicado al taller dejando una certificación y/o un recordatorio (foto de grupo, por ejemplo)

La vida de los materiales producidos en el taller

Las personas han dejado trazos de sus experiencias en el taller, así que no olvidemos



Aclarar donde van a mantenerse las fotos, las obras, las memorias.



Establecer acuerdos sobre cómo se van a utilizar los vídeos, fotografías o escrituras producidas en el taller.



Decidir juntas quién va a quedarse con algún recuerdo, algún material.

03 Acuerdos finales

Si el equipo creado en un taller quiere seguir trabajando, los compromisos tienen que ser claros.



¿Cuál será el papel de las talleristas?



¿Están las participantes de acuerdo en que la creación continúe presentándose fuera del taller?



Muy importante aclarar que las creaciones del grupo son propiedad intelectual de todas las participantes y se rigen por los principios de los derechos de autor.



Se sugiere que se den certificaciones que reconozcan la participación de las personas en el taller. Siempre es grato tener alguna atestación oficial después de una experiencia colectiva y es un momento importante que se tiene que destacar al final del taller.

El después del taller es motivo de alegría y festejo, a través de la unión y la solidaridad.



Si desea profundizar, conociendo en detalle los principios, enfoques y mínimos que se plantean para el antes, durante y después de un taller en el marco del proyecto de investigación e innovación TransMigrARTS, le recomendamos la lectura de la revista TMA8, disponible en www.transmigrarts.com



www.tallerestransmigrarts.com